

Assignment of Clinical Study Agreement	Postoupení smlouvy o klinické studii
This assignment of Investigator's rights and obligations under the Clinical Study Agreement dated 22 May 2015 ("Assignment") is entered into by and between Krajská nemocnice T. Bati, a.s. with its registered office at: Havlíčkovo nábřeží 600, 762 75 Zlín, Organization Identification No.: 27661989, entered in section B, insert 4437 of the Commercial Register kept by City Court in Brno, represented by: XXXXXXXXXX, the chairman of the board and XXXXXXXXXX, the member of the board, (the "Hospital"), XXXXXXXXXX, (the "Assignor"), XXXXXXXXXX, ("Assignee"), and Medpace, Inc., having an address at 5375 Medpace Way, Cincinnati, Ohio 45227 USA ("Orderer" or "Medpace"), collectively, (the "Parties").	Toto postoupení práv a povinností zkoušejícího podle Smlouvy o klinické studii ze dne 05. Může 2015 (dále jen „postoupení“) uzavírají Krajská nemocnice T. Bati, a.s. se sídlem na adrese: Havlíčkovo nábřeží 600, 762 75 Zlín, IČ: 27661989, zapsána v OR u KS v Brně, oddíl B., vložka 4437 zastoupená: XXXXXX, předsedou představenstva, a XXXXXXXXXXXX, členem představenstva (dále jen „nemocnice“), XXXXXX, (dále jen „převodce“), XXXXXXXX (dále jen „postupník“), a společnost Medpace, Inc., se sídlem na adrese 5375 Medpace Way, Cincinnati, Ohio 45227 USA (dále jen „objednatel“ nebo „společnost Medpace“), souhrnně dále nazývaní „strany“).
RECITALS:	ODŮVODNĚNÍ:
WHEREAS, Hospital, Assignor, and Orderer entered into a Clinical Study Agreement as of 03 December 2014 (the "Agreement") pursuant to which Hospital and Assignor are conducting a Study based on Protocol No. 1409R2121, entitled "A Multicenter, Double-blind, Randomized, Clinical Study to Assess the Efficacy and Safety to Intravenous S-649266 in Complicated Urinary Tract Infections with or without Pyelonephritis or Acute Uncomplicated Pyelonephritis Caused by Gram-Negative Pathogens in Hospitalized Adults in Comparison with Intravenous Imipenem/Cilastatin", (the "Protocol"); and	JELIKOŽ, nemocnice, převodce a objednatel uzavřeli smlouvu o klinické studii datovanou 3. prosince 2014 (dále jen „smlouva“), podle které nemocnice a převodce provádějí studii založenou na protokolu č. 1409R2121 s názvem „Multicentrická, dvojité zaslepená, randomizovaná klinická studie hodnotící účinnost a bezpečnost intravenózního přípravku S-649266 při komplikovaných infekcích močových cest s nebo bez pyelonefritidy nebo akutní nekomplikované pyelonefritidy způsobené gramnegativními patogeny u hospitalizovaných dospělých ve srovnání s intravenózní kombinací imipenem/cilastatin“ (dále jen „protokol“); a
WHEREAS, the Assignor wishes to assign all of his/her rights and obligations under the Agreement to Assignee.	JELIKOŽ si převodce přeje převést svá práva a povinnosti podle této smlouvy na postupníka.
NOW, THEREFORE, the Assignor and Assignee hereby agree as follows: 1. Assignor and Assignee hereby agree that the Assignor shall assign all his/her rights, title, and interest, and delegate his/her obligations, responsibilities, and duties, in and to the Agreement, to Assignee.	NYNÍ SE PROTO převodce a postupník dohodli takto: 1. Převodce a postupník tímto souhlasí, že převodce převede veškerá svá práva, nároky a zájmy a deleguje své závazky, odpovědnosti a povinnosti týkající se smlouvy na postupníka.

2. Assignee hereby accepts the assignment of all of Assignor's obligations, responsibilities, and duties under the Agreement and all of Assignor's rights, title, and interest in and to the Agreement. 3. This Assignment is effective as of 05 May 2015. 4. All other provisions of the Agreement shall remain unchanged and in effect. 5. In the event of any discrepancies between the Czech and English language versions of this Assignment then the binding version shall be the Czech version. SIGNATURE PAGE TO FOLLOW	2. Postupník přebírá postoupení všech převodnickových závazků, odpovědností a povinností podle smlouvy a všech práv, nároků a zájmů v souvislosti se smlouvou. 3. Toto převedení je platné k datu 05. Může 2015. 4. Veškerá další ustanovení smlouvy zůstanou nezměněna a budou platná. 5. V případě rozporů mezi jazykovými verzemi postoupení bude mít přednost česká verze NÁSLEDUJE STRANA S PODPISY
---	--

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto have executed this Assignment in triplicate by proper persons thereunto duly authorized.

NA DŮKAZ ČEHOŽ se strany dohodly na tomto převedení, které vyhotovily ve třech kopiích, a který byl podepsán osobami k tomu řádně oprávněnými.

Krajská nemocnice T. Bati, a.s.

ASSIGNOR/PŘEVODCE

Name/Jméno: XXXXXXXXXXXXXX

Signature/Podpis: _____

Title/ Funkce: Chairman of the Board / Předseda
představenstva

Name/Jméno: XXXXXXXXXX

Signature/Podpis: _____

ASSIGNEE/POSTUPNÍK

Date/Datum: 9.06.2015

Signature/Podpis: _____

Name/Jméno: XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Name/Jméno: XXXXXXXXXXXXXX

Title/Funkce: Principal Investigator/Hlavní zkoušející

Title/ Funkce: Member of the Board / Člen
představenstva

Signature/Podpis: _____

Date/Datum: 9.06.2015

Medpace, Inc., as Sponsor's representative /

Medpace, Inc., jako zástupce zadavatele

Name/Jméno: XXXXXXXXXXXXXX

Title/Funkce: Country Manager

Signature/Podpis: _____

Date/Datum: 25 MAY 2015